

PROVISIONAL

S/PV.3240
18 June 1993

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة الأربعين بعد الثالثة آلاف والمائتين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣، الساعة ١٥/٣٥

الرئيس :

السيد يانيز بارنوفو

(اسبانيا)

الأعضاء :

الاتحاد الروسي

السيد فورونتسوف

باكستان

السيد ماركر

البرازيل

السيد دي أراوجو كاسترو

جيبوتي

السيد علهاي

الرأس الأخضر

السيد بربوسا

الصين

السيد شين جيان

فرنسا

السيد مريميه

فنزويلا

السيد أريا

المغرب

السيد بن جلون تويمي

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية

السيد ديفيد هني

نيوزيلندا

السيد أوبراين

هنغاريا

السيد اردوس

الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة أبرايث

اليابان

السيد شيفي

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى: Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٥إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال.

طلبات مقدمة بموجب المادة ٥٠ من ميثاق الأمم المتحدة نتيجة لتنفيذ التدابير المفروضة على يوغوسلافيا

سابقا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل اليه في مشاوراته السابقة. معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/25956، وهي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق المشاورات السابقة للمجلس.

أفهم أن المجلس على استعداد للبدء في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه الآن. ما لم أسمع اعتراضا سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن. نظرا لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين، فرنسا، فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، نيوزيلندا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. وبهذا يكون مشروع القرار

قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨٤٣ (١٩٩٣).

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقي المجلس المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٤٠